

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
401, 1230 Government Street  
Victoria  
British Columbia  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**  
THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
800 Burrard Street, 12th floor  
800, rue Burrard, 12e étage  
Vancouver  
British C  
V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> EGD Waterlot - Fish Habitat	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EZ899-133531/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b>	<b>Date</b> 2013-06-11
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWY-027-7012	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWY-2-35389 (027)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-06-14</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Richter, Mark (PWY)	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwy027
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 363-3214 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (250) 363-0395
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Public Works and Government Services Canada Dunn's Nook Colwood, BC	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EZ899-133531/B

Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

PWY-2-35389

Buyer ID - Id de l'acheteur

pw027

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## Solicitation Amendment (Amendment to Invitation to Tender)

Colwood, B.C.

Public Works and Government Services Canada, Esquimalt Graving Dock, Waterlot Remediation Phase 1C, Dunn's Nook Compensatory Fish Habitat Construction

Enquiries related to this solicitation must be addressed to the Contracting Officer Mark Richter who may be reached at tel (250) 363-3214, fax (250) 363-0395, Email: mark.richter@pwgsc-tpsgc.gc.ca

This document is issued to provide notice of the following enquiries and the responses (**questions 11 to 14**), and, amendments (if applicable) to the solicitation as follows.

Please ensure that the information and amendments (if any) enumerated herein are incorporated into your bid.

Bidders may acknowledge this amendment by signing page one of this amendment and including the signed page one with your bid enclosed in ENVELOPE 2 - PRICE. (this is not mandatory)

If you have already submitted your bid and you wish to revise it, ensure that your bid revision is received at the bid receiving unit shown on page 1, before the bid closing date and time, **(2:00 PM Pacific Time on June 14, 2013)**.

### IMPORTANT NOTICE TO SUPPLIERS

Government of Canada is moving its Government Electronic Tendering Service from MERX to Buyandsell.gc.ca/tenders on June 1, 2013

Starting June 1, 2013, federal government tenders (tender notices and bid solicitation documents) will be published and available free of charge on a Government of Canada Web site on Buyandsell.gc.ca/tenders.

The Government Electronic Tendering Service on Buyandsell.gc.ca/tenders will be the sole authoritative source for Government of Canada tenders that are subject to trade agreements or subject to departmental policies that require public advertising of tenders.

Get more details in the Frequently Asked Questions section of Buyandsell.gc.ca/tenders.

After June 1, 2013, all tenders and related documents and amendments will be on Buyandsell.gc.ca/tenders.

**On June 1, 2013, suppliers must go to Buyandsell.gc.ca/tenders to check for amendments to any tender opportunities that they have been following on MERX prior to June 1.**

Bookmark Buyandsell.gc.ca/tenders now to be ready for June 1!

**Question 11:**

What is the conversion between Chart and Geodetic datums for Esquimalt Harbour?

**Response to question 11:**

The Contractor should refer to appropriate hydrographic survey information sources to determine the appropriate conversion factor between Chart and Geodetic datums for Esquimalt Harbour.

**Question 12:**

Can PWGSC provide us with an Inflow rate estimates (Golder Dupuit analysis) for high tide conditions of 1.5m and 2.0m Geodetic? The peak tide during July-Aug. 2013 is 2.95m Chart.

**Response to question 12:**

The following Data Report, referenced in Appendix A of the Specification documents provides preliminary estimates of potential water flow along an 80 m alignment along Wilfert Road and the northern portion of the parking lot:

Golder Associates Ltd., 2013. Habitat Compensation Site Assessment: Subsurface Investigation Dunn's Nook, Esquimalt Harbour, BC. Prepared for PWGSC. Golder Submission No. 17008\_001/23007\_001. March 25, 2013.

The report presents preliminary estimates for high tide events of 1 m geodetic, mean tide of 0 m geodetic and low tide of -0.9 m geodetic; however, it should be noted that the preliminary estimates provided are considered first order approximations appropriate for preliminary planning purposes.

**Question 13:**

We are very concerned about the feasibility of the specified approach of dewatering Dunn's Nook to excavate the contaminated sediments in the dry. The high porosity of the Wilfert Road dyke and parking lot area result in high inflows at high tide. Our interpretation of the proposed methodology is that Dunn's Nook is to be dewatered, the sediments excavated in the dry, and the Nook maintained in the dewatered state for 5 days while the confirmatory sampling is completed. Therefore, the Contractor is essentially maintaining Dunn's Nook in a dewatered state 24 hours per day, seven days per week throughout the contaminated sediment removal. We observed that the highest inflows are in the SE corner where the parking lot intersects Wilfert Road, and the NE corner of the Wilfert Road dyke. The SE corner inflow is right at the corner of the excavation area and where the access ramp is supposed to go, so there is no space available to install a temporary aqua dam or sump with any likely success that it would intercept this flow to the extent that we could prevent flooding of the excavation. Sheet piling might be an option for sealing up the SE corner, if this is permissible, and we can work around the overhead cables. Sheet piling won't work toward the NE corner due to the shallow bedrock.

We would like to propose a more practical and less costly approach. We propose excavating the contaminated sediments at low tide. We would try to isolate the excavation area with a low berm or aqua dam and install sumps and pumps to hopefully dewater the Nook, but SC12-03 and SC12-04 indicate potentially porous sand and sandy gravel layers that could result in significant piping or necessitate additional well-point dewatering. Once a section of the excavation was completed, we would lay an impermeable membrane over the bottom of the excavation as a barrier between potential exchange of residual contaminants with the water. The Nook would be allowed to flood by infiltration during the 5-day testing period. Once the section was OK'd the membrane would be removed and the section backfilled. With this approach we would only have to pump before and while excavating or backfilling.

**Response to question 13:**

---

It is understood that the Wilfert Road fill materials provide a permeable flow pathway for water to enter Dunn's Nook, together with water flow from the harbour through the existing culverts. It is required that physical excavation activities be conducted in the dry (i.e., dry at time(s) of excavation) to minimize dispersion of sediments and associated contaminants, and to facilitate being able to observe the excavation and collect representative sediment samples for confirmatory purposes. At times when physical excavation of materials is not being conducted, there is not a requirement for the excavation to be dry. However, It is expected that the contractor will outline mitigation measures in their Environmental Protection Plan (EPP), to minimize dispersion of sediments during excavation and backfilling operations, including at times when the excavation is left open when water ingress may occur. The EPP/Construction Work Plan shall also outline how the contractor proposes to remove additional contaminated sediment if water is allowed into the excavation area.

Note that, as per the specifications, the Contractor is also responsible for providing and implementing water control and management measures during other components of the Stage 1 construction works that may be necessary to facilitate the work outlined in the specifications and to ensure quality and environmental control of the design construction.

**Question 14:**

With respect to excavating the contaminated sediments, the drawings and specifications indicate that the sediments are to be excavated in 5 metre wide slots. It is not clear whether this slot cut and fill approach applies to just the slope cuts, or the whole contaminated sediment zone. Please clarify which interpretation is correct. Either way, the requirement to cut a slot and wait 5 days before backfilling extends the project schedule significantly. Would it be acceptable to excavate more than one slot at a time? We could excavate every second or third slot in sequence so that contaminated sediment excavation activity is more continuous and efficient.

**Response to question 14:**

As presented on Design Drawing C-7: Remedial Excavation Plan and Section, the slot cut method is required for Cut Slope B and Cut Slope C, along the southern boundary of the excavation. The Contractor may select to backfill the slots along Cut Slope B and Cut Slope C to a 1:1 (V:H) slope following excavation and collection of confirmatory samples. Should the results from the confirmatory samples indicate that additional excavation is required, the Contractor may be requested to remove and sidecast the material that was used to backfill the slots and excavate along Cut Slope B and/or Cut Slope C using the slot cut method.